

柏林庄



編導——許柏昂

出演者——許柏昂

黃宇琳
王辰驛

林東緒
程鈺婷

江常輝
方姿懿

周岱頤
陳胤錚

曾冠東
張育姍

楊傑宇
張育婷

陳胤錚
張育姍

周岱頤
楊傑宇



楊瑞宇 飾扈三娘

栢優座，一個帶著我成長的地方，十六歲那年加入了栢優座，十年過去了，栢優座在我人生最精華的時期，讓我快速的成長，這裡不是公司行號，這裡是生命中另一個歸宿，與栢優座共存亡是十六歲的想法，二十六歲了這個想法依然不曾改變，在這裡我才能時時刻刻感受到，我就是我，絕無僅有，獨一無二，大家好我叫楊瑞宇，沒有栢優座沒有現在的我，你可能不知道我是誰，但看完我演出後，我要你一輩子記得我是誰。



黃宇琳 飭崔氏、施惠

2007 年，創團

「栢優不滅，昂然無懼」

2017 年，期許

「栢優精神昂然，群伶藝高無懼」

一路上，感謝有你們，其快樂無比，齊勇敢前行。



王辰驛 飭濮天雕、栢優群伶

2007 年某個晚上，剛上完配音班的課，接到了某位大學同學的來電，(那時可沒有 Line 或 Facebook) 電話裡他說：「老王～我們要組劇團了，要不要加入啊？」

我說：「好啊～」

當時想說，劇團什麼的不是重點，有個地方能跟同學打屁聊天，挺好的。對，接下來的十年我們花很多時間打屁聊天，聊著聊著，同學漸成夥伴、聊著聊著，狂妄竟成風格、聊著聊著，生出一個又一個故事…我們的故事，栢優座的故事。栢優座十年了，真摯邀請大家能來聽聽我們的故事，體會我們的風格、成為我們的夥伴。



林東緒 飭武天虯

栢優座十年了，沒想到我也參與了四年多！真的很榮幸。從前的我，不可能相信現在的我會跑來演京劇或是任何傳統戲曲。多年前的某天，栢昂問我：「要不要來演栢優座的戲？」當時也沒多想就答應了，「隔行如隔山」這五個字深深的撼動了我。是真的！就這樣，我演了栢優座的戲好多年。但其實，有個階段我是完全不懂我自己在台上幹了些什麼，不懂為何突然要來個「叫頭」，對我來說太深奧太遙遠。就這樣過了四年，把所有動作戲的部份當成舞蹈動作來記，沒技巧地一步一步重複練習硬記起來，然後導演要我幹什麼，我就照著幹什麼。就這樣一路到了今年，才漸漸粗淺地了解了所謂京劇之美：「那是一種時代的韻味」別先用眼光去見解，而是實際參與去理解。栢優座的作品，太需要被看到了，因為真的很精采也很值得玩味，把古典的京劇程式現代化之外，還訴說著貼近人心的故事。懵懂如我都能因演而懂，你怎麼可能還會看不懂呢？很開心，栢優座十年，我也在。



程鈺婷 飭七珠、燕珠、記者

跟我差不多年紀的栢昂和宇琳，努力耕耘的栢優座今年居然十年了！撇開他們的才華不說，這是多麼需要信念、毅力和對表演藝術的熱愛才辦得到的。這三年來我有幸能跟他們一起工作，從不同的製作裡我見識到他們如何用自身戲曲的深厚功在不同表演領域裡開出奇美的花朵，和我們這些向西方取經的現代劇場演員的質感截然不同。他們愛玩、敢實驗，但初衷總是要將戲曲的美帶到不同的角落、分享給更多人，而我就是被他們收服的眾生之一。這次他們又再更大膽的找我這個戲曲門外漢來跟他們攬和，我只能說我收穫的比我付出的還要多，但我會盡力做到最好。謝謝栢優座，祝福下個十年更穩更好更遠！



周岱頤 飭七珠、燕珠、記者、栢優群伶

栢優十年的回憶我沒有，但是栢優這一年的回憶裡都有我，哈哈，但會這麼說是因為回憶裡有多少我的身影就有多少的感謝和多少愛，想想才一年就能在老師和夥伴們身邊累積這麼多歡笑和淚水，那麼十年的栢優一定帶給觀眾遠遠超過我的歡樂和感動，希望無論大家是在哪時候愛上栢優的，都一定要將這份緣分漫延到永遠。



方姿懿 飭施仕綸、總兵、栢優群伶

兩年前才第一次正式參與的栢優座《惡虎青年》的演出，然後我的心似乎就未能離開這個團隊了，短短兩年，老師們與夥伴們帶著我在舞台上的學習成長、亦在幕後的人生滋味都點滴在心，字面的感謝總覺得言不及義，但我會帶著栢優座點滴給我的養份，繼續努力修行自己，謝謝栢優座，感恩的心。



江常輝 飭黃三太、李坤

栢優十年。過去的總總，我來不及參與。未來的每一步，我都如影隨形（怕了吧）

感恩栢優座的大大們容忍常輝，對的事一定要堅持下去！



曾冠東 飭王棟、栢優群伶

栢優十年，除了感謝還是感謝，未來我會更加努力，把好的演出奉獻給支持栢優座的觀眾們。

角色介紹

靖國一方

施總兵 | 靖國來的總兵，帶兵攻打南島以致南島滅亡，說服了黃三太投降歸順靖國。

施仕綸 | 施總兵的女兒，南島投降之後，便與父親遷居到了南島，安定南島勢力，長大後，成為南島市檢察官，帶領惡虎行動組打擊南島市犯罪集團。

施安 | 靖國人，惡虎行動組的特警，出身施家莊，在蓮花院的攻擊行動中陣亡。

施忠 | 南島市惡虎行動組的特警，15 歲便進入施家成為施仕綸的伴當，對施仕綸忠心耿耿形影不離，後被施總兵收為螟蛉義子。15 歲以前的身世不明。

王棟 | 南島人，惡虎行動組的特警，是施忠的學弟，有武藝、為人憨直。最近想要追李坤的妹妹。

李坤 | 南島市交通警察，有理想，一心想要加入惡虎行動組。有一個妹妹生得十分美貌。

黃門父子

黃三太 | 南島四霸天之首，與賀兆雄、武萬年、濮大勇聚義惡虎莊，南島侵攻事件，黃三太率先出降，後成為靖國棟樑，育有一子名喚黃天霸。

黃天霸 | 黃三太之子，與濮天雕、武天虯、賀天保合稱南島小霸天，南島侵攻事件之後，因為父親率先歸降，被郝文等莊中孩子排擠欺負，失手打傷郝文，被送入南島市少年監獄，出獄之後下落不明。

蓮花院勢力

伊藤七珠 | 歧塔國人，乃是燕珠的妹妹，在天霸離莊之後才到惡虎莊，南島投降之後，為了能留在南島，被迫出家蓮花院，與父親姊姊分別，後跟僧人九黃共同經營蓮花院，將宮廟作為反抗勢力的據點，後被惡虎行動組破獲。

十二寇 | 隱藏在蓮花院的好漢們，與九黃七珠共營蓮花院，有理想、有膽識、有音樂才能。

惡虎莊地界

濮天雕 | 南島小霸天之一，排行第二，自幼與天霸天虯天保結拜。為人穩重多心計、善刺青，天霸身上的惡虎紋深便是出自他手。南島侵攻事件之後，與天霸分別。長大之後與天虯共治惡虎莊，成為一方之霸。

武天虯 | 南島小霸天之一，排行第三，自幼與天霸天雕天保結拜，為人急躁有勇力。與天雕共治惡虎莊，成為一方之霸。

伊藤燕珠 | 歧塔國人，與妹妹七珠皆在惡虎莊出生，是不能自稱南島人的南島人。燕珠身為島生，靖國收服南島之後，父親被引揚歸回歧塔國，為了留下燕珠，三太作主將其嫁給了濮天雕，妹妹七珠出家蓮花院，與南島小霸天為青梅竹馬。

郝文 | 南島人，自幼在惡虎莊長大，與南島小霸天相交甚篤，為人直率。靖國侵攻黃三太率莊投降，因一句：黃天霸是叛徒的兒子。唇舌相激天霸，被盛怒之下的天霸打成重傷，成為天霸離莊的原因，天霸服刑後音訊全無，郝文長大後繼續在惡虎莊，成為天雕天虯的左右手。

丁三把 | 惡虎莊的小頭目，天生腿疾，忠心有武藝。

警衛甲 | 惡虎莊地界一介警衛，上班愛滑手機。

警衛乙 | 惡虎莊地界一介警衛，上班較認真，有音樂才能。



名詞解釋

南島 / 南島市 | 一個南方的島國，惡虎莊的所在地。

靖國 | 一個虛構的國家，劇中對南島發動了戰爭。

惡虎莊 | 南島四霸天的根據地，與蓮花院皆為南島市的黑道組織。

九黃七株蓮花院 | 以九黃、七株二人為首，平日以宮廟作為掩護的犯罪集團。

總兵 | 武官軍階名。

迎門三不過 | 此指黃門金鏢出手，不出三鏢，定能擊中目標。

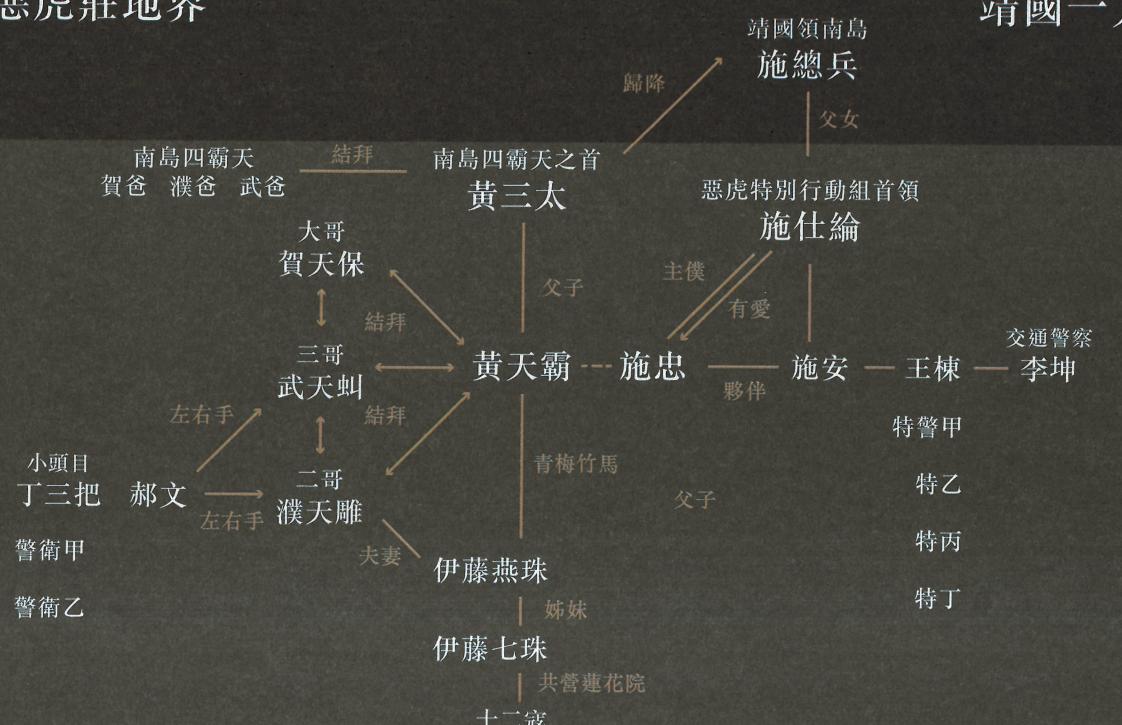
惡虎特別行動組 | 特警組織，專門配合施仕綸進行掃黑行動。

歧塔國人 | 歧塔，是歧塔語中北邊的意思，與南島相鄰，來往密切，在靖國親工之後，歧塔國人被迫返回原籍，中斷與南島的聯繫。



惡虎莊地界

靖國一方



之
伶群優柏

楊瑞宇演活扈三娘 黃宇琳做癡夢一場



導演 | 許柏昂
司鼓 | 洪碩韓
工羽匠 | 京胡 | 許家銘
音樂總監 | 陳珮西
月琴 | 李超 (特邀)
三弦 | 鐘佩蓉

大阮 | 吳季安
中阮 | 張育婷
崔氏 | 許鈞鉉
主排 | 曾冠東
打擊 | 許鈞鉉
笛子 | 張育姍
主排 | 曾冠東
周岱頤 | 許柏昂、王辰驛、曾冠東、方姿懿
身體演員 | 黃宇琳
扈三娘 | 楊瑞宇
身體演員 | 楊傑宇
周岱頤 | 陳胤錚、郭品彤、楊傑宇



陳胤錚 飾施安、警衛、丁三把、樂器人、栢優群伶

栢優十年，就是不管多久還是會繼續持續下去，可以去嘗試、去衝撞，去做任何你覺得有趣的事情，這大概就是我們在玩的。然後這個年可是要拿鞭炮炸牠牠才會怕的啊！！十年！？好像要準備很多鞭炮了。



張育姍 飾盜匪、警衛、樂器人

有一種相見恨晚的感覺

很幸運參與栢優第十年。從今年的《降妖者齊天》亥曉莎開始，可以從樂師晉級到演員，邊演邊伴奏真的很爽。雖然壓力增加不少，不過演完 hen 有成就感，希望可以繼續在栢優座創造這個世代的經典！將新的戲曲美學發揚光大，直到栢優座一百，最後我們都進入到栢優座祠堂一類的。總之～謝謝栢優座。謝謝進劇場參與栢優座的每位觀眾。



張育婷 飾樂器人

栢優十年～我還參與不到一年耶！今年有幸參與栢優座演出，每次演完真的只有一個字！爽！希望我能繼續參與栢優十一、栢優十二、栢優二十、栢優五十、栢優一百。



楊傑宇 飾郝文、栢優群伶

回想起第一次演栢優座的戲是在 2011 年，劇目是「大鬧天宮」，那時我大四，所以對於舞台表演都還只是停留在「劇校生」的框架。這麼說好了，能夠演到栢優座的戲，對於身為好奇寶寶的我來說，是幸福的。因為在栢優座排練，我的好奇總是可以從導演身上得到解答，甚至在我還沒發問之前，導演就已經說出我想問的答案，這件事情不覺得很神嗎？所以即使有時候拍片很忙碌，我都還是希望能夠早點收工，飛奔排練場。就像栢優座的排練場有一種餵食的魔力，可以餵飽心中對於表演的好奇心，大概類似一個吃到飽的概念吧，哈。而栢優十年是一個階段的分享，我很期待栢優二十年會繼續在舞臺發生什麼樣好玩的事情。



右手牧 官家如

2009 年 3 月 1 日加入栢優座至今，在栢優十年時嫁做人婦，在人生旅途中很多重要的時刻都有大家的陪伴 很幸福，還記得當年在《水滸·誰曉？》的節目單上寫「謝謝相信，謝謝相愛，謝謝我們大家在一起。世界很現實，但付出的一切，值啊！」今天，我同樣感謝著這一切，感謝能與大家相遇相愛相知相惜。



織手製 丁繼聖

不知不覺栢優 10 年，錯過多少好戲？不過之前錯就錯了，往後可千萬別讓栢優座過囉！



工羽匠 許家銘

謝謝我的海我的燈塔我的港。



執製 郭品彣 飾栢優群伶

栢優十年，卻是我的第一年，或許過去的十年來不及參與，但願未來的每一年都可以和這個充滿愛的大家庭一同並肩而行！

今天來看戲的您也是嗎？沒關係！讓我們從現在開始一起參與栢優座未來的每一年吧！！！
(如果你也愛栢優座，那就推薦給親朋好友吧，讓他們不再錯過未來的任何一年！)



導演助理 盧貞吟

「謝謝你的存在，我想要每年都跟你過生日。」

昨日，我們名不見經傳，今日，我們要改變世界。

2007年7月，栢優座決心成為台灣劇場界耕耘的一份子。

要擁抱與繼承傳統，要發展與創新，並在東方與西方之間學習兼容並蓄，我們應該做些什麼？還能做些什麼？臺灣是一個如此特別的地方，因為其地域及政治因素，使得臺灣成為一個多元文化的集散地，正因為如此，卻面臨一個困境；臺灣像是個什麼文化都有，卻都好像不是屬於我們的文化，如何發展出真正屬於自己的文化，這是我面臨最大的問題，也是我最關心的事情，也是栢優座一直持續想要突破的目標。

栢優座成軍10年，自我期許為綜合的表演藝術平台，我們不劃地自限的只為表現單一劇種，我們吸收戲曲、曲藝、東西方戲劇，其真正的目的在於，能夠完成繼承與創新過程，綜合地域性與民族性，發展出真正屬於自己的文化面貌，屬於自己的戲劇劇種及表演體系。

大陸有京劇、美國有歌舞劇、日本有能劇、歌舞伎。我們臺灣能不能有屬於自己的戲劇，能不能在海納百川後從我們腳下的土地真正自己長出來的血肉用自己的方法說故事、用自己的方法演劇，是我們的追求，也是我們的目的地。

座首的話——寫在栢優座十年 / 許柏昂



首先，要先給坐在觀眾席的您一個大大的擁抱。謝謝您來，謝謝您完美詮釋了「劇場不遠，好戲拉近我們心的距離。」

雲門劇場的風景真的不錯對吧？就算是在下雨的時候。比起在城市裡頭看戲，這個上山看戲所需要來回移動的距離，延續了看戲前的沈澱，看戲後的思考，決定來看戲這件事，就像是一場說走就走的旅行，而且還不會有副作用。再次感謝大家來到這裡，讓我們為您帶來栢優十年兩檔壓軸好戲。

除了這次《惡虎青年Z》好評雲門再演之外，南島系列第三部曲的《行動代號：莫須有》正在早鳥預購中，於明年三月大稻埕戲苑熱烈上演，最值得一提的是睽違好久的《栢優群伶》系列，我們終於等到時機成熟再次搬演傳統戲，這次的群伶系列節目，我們除了強調主演的表演技藝，更把群伶作為一個群體來呈現，讓觀眾朋友們在聚焦主演的表演之時，更能夠看到每一個栢優群伶的精神面貌。明年度也會有固定推出傳統戲新製的劇目，喜歡傳統戲的朋友們請持續關注我們每一個優秀的《栢優群伶》。

「我在年輕的時候做了一個決定，終其一生，我都在為了這個決定負責。」

這是《獨角戲—吉嶽切》劇本中「角兒」的台詞，也是身為栢優座人，人生至今的寫照，做栢優座，讓我們失去了一切，卻也完整了我們的人生。

十年一瞬 讓我們從24歲的初生之犢，走到了而立之年，走到了為人師，為人長的年齡。更多的不是夢想，而是責任與傳承，用我們的筆路藍縷，鋪出後輩們的康莊大道，正如同走在我們前面的前輩先進們，為我們做的那樣。

十年不長，足以樹木，感謝十年來支持我們的觀眾朋友、學者老師、以及長官夥伴、同道先進們、曾經與未來的戰友，感謝桃園市政府、文化局以及所有對我們關照的人們，因為有了你們，栢優座有了家；感謝全臺灣的藝文場館，讓我們的演出軌跡可以跑遍全臺；感謝臺北市藝文推廣處大稻埕戲苑的夥伴們，讓我們許多重要的作品都可以在大稻埕上演。

十年來，栢優座風風雨雨，經過傳統新詮時期、三團時期、走向了原創時期，經過製作人制、導演制、走向了座首制；核心創作者制。團員來來去去，雖然是紙糊的劇團，但有著鐵打的心。栢優座，成了很多演員心中的烏托邦，很多浪浪（自由演員）心中的家，很多觀眾唯一的選擇。

劇團從來就不是個夢想的產業，他是個勇者的產業，他是給一群有著自由靈魂的人，溫柔的以作品發出吶喊的產業。

教育無他，榜樣而已，十年十七個作品，我想我們還會繼續寫下去，繼續把我們的理念傳達下去，繼續完成這個栢優座永遠最好的作品，就是栢優座本身，在作品裡，我們都是著名的角色，有人退場，有人會繼續走下去。

感謝從創團之初，一直捨命相伴的老王辰驛、還有不僅嫁給許柏昂，還嫁給栢優座的黃宇琳、從18歲加入栢優座真正無役不與的官官家如、身在曹營心在漢最終還是回到漢的阿丁繼聖、感謝許家以家族企業的形式為栢優座貢獻出一切的許爸爸、許媽媽、許邦妮、許小布樵。還有謝謝我自己，為栢優座付出有限的生命。

栢優座十年只傳達一個信念：「愛與勇氣。」朋友們，我們繼續劇場見，用愛與勇氣面對人世間的諸多苦難吧。

座首 | 許柏昂

首屆藝指 | 黃宇琳

仲首 | 王辰驛

右手牧 | 官家如

織手製 | 丁繼聖

工羽匠 | 許家銘

執製 | 郭品彣

導演助理 | 蘆貞吟

燈光設計 | 任懷民

燈光技術指導 | 吳亭靜

燈光技術人員 | 鄭力中 陳明佳 楊韻儒 高林俊鈞

音響技術指導 | 劉譽杰

服裝設計 | 許媽媽

造型設計 | 魏妙芳

造型執行 | 賴亞蓁 何怡嫻

箱管 | 吳朝佳

繪手 | 歐陽文慧

攝影 | 許邦妮 歐陽文慧

合作單位 | 國立臺灣戲曲學院

前身為王振祖先生創立於民國46年的私立復興劇校，及原屬國防部之國光劇藝學校，於民國88年合併改制為國立臺灣戲曲專科學校，並於民國95年升格為國立臺灣戲曲學院，成為本國唯一傳統文化藝術專業高等學府，秉持「承先啟後，精益求精」校訓，實踐培育傳統表演藝術優秀人才的辦學宗旨，與傳承、發揚與創新傳統表演藝術的使命。本校設置有京劇學系、民俗技藝學系、戲曲音樂學系、歌仔戲學系、劇場藝術學系、客家戲學系等6系（科）。目前設有一座京劇文物陳列館、三座表演劇場及二座實習劇場。並附設「京崑劇團」、「特技團」及「青年實習劇團」。

共同主辦 |

雲門基金會 CLOUD GATE Foundation

栢優座

贊助單位 |

華岡

國家文化藝術基金會 National Culture and Arts Foundation

國立

臺灣戲曲學院

2018
年青戲曲藝術節

3.03 — 4.01

行動代號莫須有

【大稻埕戲苑】歡慶營運七週年慶暨第五屆

指導單位 | 台北市文化局
Department of Cultural Affairs

主辦單位 | 臺北市藝文推廣處
TAIPEI CITY ARTS PROMOTION OFFICE



2018 3/17.18 14:30 大稻埕戲苑

現正熱賣中！